



Istanbul, le 12 Février 2021

Chers Adhérents, chers Partenaires,

Nous vous souhaitons bonne réception et bonne lecture de la troisième édition de notre Newsletter digitale 2021.

Continuez toujours à consulter les dernières informations sur la crise sanitaire et ses conséquences économiques, juridiques, fiscales ... dans la rubrique "Actualités" de notre site [Web](#) et sur la page dédiée « [Covid-19](#) » et à nous suivre sur les réseaux sociaux [Facebook](#), [LinkedIn](#) et [Instagram](#).

Prenez toujours bien soin de vous !

Chambre Commerce Française en Turquie



Istanbul, 12 Şubat 2021

Sayın Üyemiz, Sevgili Ortaklarımız,

Dijital bültenimizin 2021 yılının üçüncü sayısını sizlere sunar, keyifli okumalar dileriz.

Sağlık krizi güncel haberleri ve ekonomik sonuçları ve vergi düzenlemelerini her zamanki gibi... [Web](#) sitemizin "Güncel Haberler" bölümünde « [Covid-19](#) » sayfasından inceleyebilir ve [Facebook](#), [LinkedIn](#) ve [Instagram](#) sayfalarımızdan bizi takip edebilirsiniz.

Sağlıklı günlerde görüşmek dileğiyle!

Türk-Fransız Ticaret Derneği

A noter !

Covid 19: Principales mesures prises par les autorités françaises à partir du 31 Janvier

Comme suite aux annonces du Premier ministre du vendredi 29 janvier au soir, tout déplacement par transport public aérien ou maritime entre la France et la Turquie est interdit, dans les deux sens, sauf motif impérieux, depuis le dimanche 31 janvier à 0h00.

Un nouveau modèle d'attestation indiquant la liste de ces motifs impérieux est disponible sur cette [page \(cliquez ici\)](#).

Tout voyageur devra la remplir, la signer et y joindre un ou plusieurs documents justificatifs probants et correspondants au motif impérieux en question.

Il conviendra de présenter ces documents à la compagnie aérienne à l'embarquement de tout vol vers la France.

Nous vous rappelons qu'un test PCR négatif effectué moins de 72h avant l'embarquement est requis pour voyager vers la France.

Nos Nouveaux Membres

DORÇE PREFABRİK YAPI İNŞAAT

Meruyert TUSZHANOVA

BTP, Construction

Tel : 0 312 472 82 10

Web : <https://www.dorce.com.tr>

SOYCAN GROUP / CAG LOJİSTİK

Çağla MAZLUM

Logistique

Tel : 0 216 577 1 444

Web : <https://caglojistik.com/>

AYDEMİR CONSULTANCY LEGAL

İlber AYDEMİR

Cabinet Juridique

Tel : 0 212 221 5225

Web : <http://www.aydemir.av.tr>

Önemli !

Covid 19: 31 Ocak itibariyle Fransız yetkililer tarafından alınan ek önlemler

29 Ocak Cuma akşamı Fransa Başbakanı'nın yaptığı açıklamalar neticesinde, 31 Ocak Pazar gece yarısından itibaren zorunlu bir sebep olmadıkça, Fransa ile Türkiye arasında her iki yöne de hava veya deniz yolu ile yapılan tüm seyahatler yasaklandı.

Bu zorlayıcı nedenlerin listesini gösteren yeni bilgiler [burada \(tıklayınız\)](#) mevcuttur.

Tüm yolcular bu belgeleri doldurmalı, imzalamalı ve söz konusu önemli nedene uygun olarak bir veya daha fazla destekleyici belge eklemelidir.

Bu belgeler, Fransa'ya yönelik herhangi bir uçağa binerken havayoluna sunulmalıdır.

Fransa'ya seyahat etmek için uçağa binmeden 72 saatten daha az süre önce gerçekleştirilmiş negatif PCR testi gerektiği unutulmamalıdır.

Yeni Üyelerimiz

DORÇE PREFABRİK YAPI İNŞAAT

Meruyert TUSZHANOVA

Yapı, inşaat

Tel : 0 312 472 82 10

Web : <https://www.dorce.com.tr>

SOYCAN GROUP / ÇAĞ LOJİSTİK

Çağla MAZLUM

Lojistik

Tel : 0 216 577 1 444

Web : <https://caglojistik.com/>

AYDEMİR CONSULTANCY LEGAL

İlber AYDEMİR

Hukuk Bürosu

Tel : 0 212 221 5225

Web : <http://www.aydemir.av.tr>

KOS EVENT
Dilek KÖSEOĞLU
Distributeur Cosmétiques
Tel : +336.22.21.01.12
Web : www.kosevent.com

SALKIM FİDANCILIK
Semih HOŞGÖR
Agro-Alimentaire, Environnement
Tel : 0 532 314 75 16
Web : www.salkimfidancilik.com



Les Nouvelles de la Turquie en bref :

Le FMI revoit à la hausse sa prévision de croissance pour 2020. Alors que dans sa dernière publication en octobre, l'institution prévoyait une contraction de -5%, elle anticipe dorénavant une croissance positive de 1.2% en 2020, de 5% à 6% en 2021 et de 3.5% en 2022. L'institution financière met également en garde la Turquie contre les vulnérabilités croissantes de son économie (forte inflation forte, faiblesse des réserves de change, dépendance au financement extérieur) que la politique monétaire expansionniste prolongée a exacerbée.

La note souveraine turque est confirmée. L'agence de notation Standard & Poors a

KOS EVENT
Dilek KÖSEOĞLU
Kozmetik Distribütörü
Tel : +336.22.21.01.12
Web : www.kosevent.com

SALKIM FİDANCILIK
Semih HOŞGÖR
Gıda, Çevre
Tel : 0 532 314 75 16
Web : www.salkimfidancilik.com



Türkiye'den Kısa Haberler :

IMF, 2020 büyüme tahminini yukarı doğru revize etti. IMF, Ekim ayındaki son yayınında paylaştığı 2020 yılı için -% 5'lik daralma öngörüsünü, % 1,2'lik pozitif büyüme şeklinde revize etti. Büyüme beklentisinin 2021'de % 5'ten % 6'ya çıkması, 2022'de ise % 3,5 artış öngörülmektedir. Finans kurumu ayrıca Türkiye'yi, ekonomisinin artan kırılganlıklarına (yüksek enflasyon, zayıf döviz rezervleri, dış finansmana bağımlılık) karşı, uzatılmış genişlemeci para politikasının sürmesi konusunda uyarıyor.

Türkiye'nin ülke notu onaylandı. Derecelendirme kuruluşu Standard & Poors,

maintenu la note de la dette souveraine turque, à long terme comme à court terme, respectivement « B+/B » et « BB-/B ». Pour l'agence, le faible ratio d'endettement public (35% du PIB), la récente normalisation de la politique monétaire et la croissance économique qu'elle estime à 0.9% pour 2020 malgré la récession mondiale sont autant de signaux positifs. Toutefois, à l'instar du FMI, l'agence s'inquiète des déséquilibres macroéconomiques, notamment la dynamique de la balance des paiements : le déficit du compte courant a atteint 5.4% du PIB en 2020 d'après ses estimations.

La lutte contre l'inflation doit rester prioritaire pour les associations professionnelles. Les associations professionnelles turques maintiennent la pression sur les autorités pour lutter contre l'inflation. Après 20.3% en 2018 et 11.8% en 2019, le taux d'inflation atteint 14.6% en 2020. Les principales associations professionnelles du pays (TOBB, TESK, TÜSIAD et MÜSIAD) ont annoncé dans un communiqué conjoint que la lutte contre l'inflation devait demeurer prioritaire dans la conduite de la politique économique. La Banque centrale, laquelle a publié jeudi dernier son premier rapport sur l'inflation de l'année 2021, a maintenu sa prévision d'inflation à 9.4% pour 2021 et anticipe une dérive des prix de 7% en 2022.

L'UE n'a pas pris de nouvelle sanction. Dans un contexte de reprise des pourparlers exploratoires entre la Grèce et la Turquie, le Conseil Européen des Affaires Étrangères du 25 janvier dernier a décidé de ne pas prendre de sanction supplémentaire vis-à-vis de la Turquie. Néanmoins, les travaux pour identifier les personnes pouvant être soumises à des sanctions se poursuivent conformément aux conclusions du Conseil de décembre en attendant le rapport d'évaluation, lequel sera présenté au mois de mars 2021 au Conseil.

La confiance économique en hausse en janvier. L'indice synthétique de la confiance économique publié par Turkstat a augmenté de 1,6% en janvier, en gm. C'est chez les consommateurs que la reprise de la confiance a été la plus robuste (4%) tandis que la construction affiche une nouvelle détérioration (-5.2%).

L'inflation des produits alimentaires préoccupe les pouvoirs publics. L'exécutif traque les pratiques abusives sur les prix des produits alimentaires. Les 19 et 20 janvier dernier, le ministère du Commerce a contrôlé 9870 produits et sanctionné 120 établissements pour un montant total de 3.5M TRY. Le dernier rapport de la Banque centrale rapporte que prix des produits alimentaires ont progressé de 20.6% en 2020. Le Comité de l'alimentation va mettre en place un système d'alerte en amont plus efficace. Cette démarche s'inscrit dans la politique de lutte contre la volatilité des prix alimentaires du gouvernement.

Türkiye'nin sırasıyla "B + / B" ve "BB- / B", uzun vadeli ve kısa vadeli notlarını korumuştur. Kurum için, düşük kamu borç oranı (GSYİH'nin % 35'i), son dönemde para politikasının normalleşmesi ve küresel durgunluğa rağmen 2020 için % 0,9 olarak tahmin ettiği ekonomik büyüme, olumlu sinyallerdir. Ancak IMF, ödemeler dengesi dinamikleri de dahil olmak üzere makroekonomik dengesizliklere dikkat çekmektedir. 2020'de cari açığın GSYİH'nin % 5,4'üne ulaşması tahmin edilmektedir.

Enflasyonla mücadele, meslek kuruluşları için bir öncelik olarak kalmalıdır. Türk iş dünyası dernekleri enflasyonla mücadeleye öncelik verilmesini için baskı yapmaktadır. 2018'de % 20,3 ve 2019'daki % 11,8'in ardından enflasyon 2020'de % 14,6'ya ulaştı. Ülkenin önde gelen meslek kuruluşları (TOBB, TESK, TÜSIAD ve MÜSIAD) ortak basın açıklamasında enflasyonla mücadelenin ekonomik politikanın yürütülmesinde öncelik olduğunu belirtti. 2021 için ilk enflasyon raporunu yayınlayan Merkez Bankası, 2021 için enflasyon tahminini % 9,4'te tutarken, 2022'de enflasyonun % 7 oranında olmasını hedeflemektedir.

AB yeni yaptırım kararı almadı. Yunanistan ile Türkiye arasındaki ön müzakerelerin yeniden başlaması bağlamında, 25 Ocak'ta Avrupa Birliği Dışişleri Konseyi Türkiye'ye karşı herhangi bir ek yaptırım uygulamama kararı aldı. Bununla birlikte, yaptırımlara tabi olabilecekleri belirlemeye yönelik çalışmalar, Mart 2021'de Konsey'e sunulacak değerlendirme raporunu bekleyen Aralık'taki Konsey toplantısı doğrultusunda devam etmektedir.

Ocak ayında ekonomik güven artıyor. TÜİK tarafından yayınlanan ekonomik güven endeksi, Ocak ayında aylık olarak % 1,6 arttı. Güvendeki toparlanma, tüketiciler arasında en güçlü (% 4) oldu. İnşaat sektörü daha da geriledi. (-% 5,2)

Gıda ürünlerinin enflasyonu yetkilileri endişelendiriyor. Devlet, kötüye kullanılan gıda fiyatlandırma uygulamalarını takip etmektedir. 19 ve 20 Ocak tarihlerinde Ticaret Bakanlığı 9.870 ürünü incelemiş ve 120 işyerine toplam 3.5 milyon TL yaptırım uygulamıştır. En son Merkez Bankası raporunda, gıda fiyatlarının 2020'de % 20,6 oranında arttığını belirtilmektedir. Gıda Komitesi daha etkili bir erken uyarı sistemi kuracak. Bu yaklaşım, hükümetin gıda fiyatlarındaki dalgalanmalarla mücadele politikasının bir parçasıdır.

BM Holding cède Gumuskoy. L'entreprise française Albioma a racheté 75% de la centrale géothermique de Gumuskoy au conglomérat turc BM Holding, tandis que le groupe Egesim a acquis les 25% restant. La centrale, d'une capacité de production de 13MW, bénéficie du mécanisme de rachat d'électricité YEKDEM (0.105 USD kWh pour les installations géothermiques) jusqu'en 2023.

La capacité électrique en hausse de 5%. En 2020, la Turquie a porté sa capacité électrique installée à 96 000 MW, soit 5.3% de plus qu'en 2019. L'hydraulique (32%) et le charbon (12%) sont les principales sources de production tandis que l'éolien et le solaire représentent respectivement 9% et 7% de la capacité installée et la géothermie et la biomasse comptent chacun pour 2%.

L'industrie des matériaux de construction anticipe une croissance en 2021. D'après l'association professionnelle du secteur, la croissance de cette industrie pourrait être de 6 à 7% en 2021, portée par une progression de 4% de l'activité du secteur de la construction. Ces prévisions restent toutefois très dépendante de celle de l'épidémie de coronavirus ainsi que de la trajectoire de la politique monétaire, qui pourrait rester restrictive jusqu'à la fin de l'année.

Fatih poursuit ses activités à Sakarya. Le ministre de l'Énergie et des Ressources naturelles, Fatih Dönmez, a annoncé que le navire de forage Fatih débutera ses travaux dans le puits Türkali-2 le mois prochain, au plus tard. En 2020, 405M de m3 de gaz ont été découvert en mer noire, dans le champ gazier de Sakarya.

Turkish Airlines a limité ses pertes en 2020. İlker Aycı, le président de Turkish Airlines s'est félicité de la capacité de l'entreprise à pallier les effets de la crise sanitaire, grâce notamment aux économies réalisées et au développement de Turkish Cargo. Avec la pandémie, l'entreprise a économisé 1.1 Md USD, notamment via les réductions des salaires, ce qui lui a permis de ne licencier aucun de ses 60 000 employés. La compagnie aérienne s'est également démarquée sur le segment du fret : grâce à son réseau et en réallouant 50 appareils au transport de marchandise, elle est devenue la 6ème compagnie mondiale de fret aérien et ambitionne de doubler ses parts de marché et d'intégrer le top 3 d'ici 2023.

Bilan du marché de l'acier en 2020. Portée par la consommation intérieure (+15.5% en g.a sur janvier novembre 2020, 27 Mt) et la hausse des obstacles tarifaires aux importations depuis avril, la production turque dans le secteur de l'acier a progressé de 6% en g.a, atteignant 35.8 Mt. Le pays dépasse l'Allemagne (35.7 Mt) et devient ainsi le premier producteur d'acier en Europe. Néanmoins, en raison de la contraction de la demande étrangère due à la pandémie et aux mesures

BM Holding, Gümüşköy'ü satıyor. Fransız Albioma şirketi, Gümüşköy jeotermal santralinin % 75'ini Türk holdingi BM Holding'den satın alırken, Egesim grubu kalan % 25'ini satın aldı. 13 MW üretim kapasitesine sahip tesis, 2023 yılına kadar YEKDEM elektrik geri alım mekanizmasından (jeotermal tesisler için 0,105 kWh) yararlanacak.

Elektrik kapasitesi % 5 arttı. Türkiye, 2020'de kurulu elektrik kapasitesini 96.000 MW'a yani 2019'a göre % 5,3 oranında yukarıya çıkarmıştır. Ana üretim kaynakları hidroelektrik (% 32) ve kömür (% 12) iken, rüzgar ve güneş, enerjinin % 9 ve % 7'sini temsil etmektedir. Jeotermal ve biyokütlenin her biri ise % 2'yi yansıtmaktadır.

Yapı malzemeleri endüstrisi 2021'de büyüme bekliyor. Sektörün meslek birliğine göre, bu endüstri, inşaat sektöründeki faaliyetteki % 4'lük artışla, 2021'de % 6 ila 7 büyüyebilir. Bununla birlikte bu tahminler, koronavirüs salgınının yanı sıra yıl sonuna kadar kısıtlayıcı kalabilecek para politikasının yörüngesine bağımlı olmaya devam ediyor.

Fatih, Sakarya'da faaliyetlerine devam ediyor. Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanı Fatih Dönmez, Fatih sondaj gemisinin en geç önümüzdeki ay Türkali-2 kuyusunda çalışmalarına başlayacağını açıkladı. 2020 yılında Karadeniz'de, Sakarya doğalgaz sahasında 405 milyon m3 gaz bulunmuştu.

Türk Hava Yolları 2020'de kayıplarını sınırlandırdı. Türk Hava Yolları Başkanı İlker Aycı, Türk Hava Yolları'nın sağladığı tasarruflar ve Türk Kargo'nun gelişimi sayesinde şirketin sağlık krizinin etkilerini hafifletme becerisine övgüde bulundu. Pandemi ile şirket, ücret kesintileri de dahil olmak üzere 1,1 milyar Dolar tasarruf ederken, 60.000 çalışanından hiçbirinin işten çıkarılmaması sağlandı. THY, nakliye segmentinde de öne çıktı: ağı ve 50 uçağı mal taşımacılığına yeniden tahsis etmesi, dünyanın en büyük 6. havayolu taşımacılığı şirketi haline getirdi. Pazar payını ikiye katlamayı ve ilk 3'e girmeyi 2023 yılına kadar hedefliyor.

Çelik piyasasının 2020 yılı değerlendirmesi : Yurtiçi tüketim (2020 yılı Ocak-Kasım döneminde yıllık +%15,5 artış ile 27 Mt) ve Nisan ayından itibaren ithalatta gümrük vergilerinin artması sektörü etkiledi. Türkiye'nin çelik sektöründeki üretimi artarak, yıllık %6 artış ile 35,8 Mt'a ulaştı. Türkiye bu rakam ile, Almanya'yı (35,7 Mt) geçerek Avrupa'nın lider çelik üreticisi konumuna geldi. Bununla birlikte, pandemi nedeniyle dış

compensatoires décidées par l'UE et les États-Unis, les exportations annuelles d'acier ont diminué de 2.8% en volume (20,6 Mt vers 197 pays) et de 8.2% en valeur (12,7 Mds USD). Avec une diversification des marchés, notamment en Asie, en Afrique et en Amérique du Sud, les exportateurs turcs exporteront 23 Mt d'acier en 2021 (+10% en g.a), soit 15 Mds USD de recettes.

Dans l'industrie, le taux d'utilisation des capacités de production et les investissements progressent. Selon la Banque centrale, il s'élève à 75.6% en données cvs au mois de janvier, soit pratiquement son niveau d'avant crise (75.8% en janvier 2020). Parallèlement, le certificat d'incitation à l'investissement productif a été émis 1 181 fois en décembre (+17% en g.m, 28,1 Mds TRY) et 10 586 fois sur l'année (211,9 Mds TRY), ce qui représente respectivement 29 300 et 311 400 emplois potentiels créés.

En 2020, le nombre de touriste a été divisé par trois. Les données officielles publiées vendredi ont confirmé l'importante baisse des revenus touristiques au dernier trimestre 2020, qui reculent à 3.9 Mds USD (-50.4% en g.a.). L'épidémie a frappé l'industrie du tourisme de plein fouet : 13M de visiteurs ont été accueillis en 2020 contre 45M l'année précédente et, si les dépenses moyennes par touristes sont passées de 666 USD à 762 USD, les recettes globales annuelles ne s'élèvent qu'à 12.6 Mds USD contre 34.5 Mds USD en 2019.

Source: Le Service Economique de l'Ambassade de France en Turquie



talepteki daralma ve AB ve ABD tarafından kararlaştırılan tarife engelleri nedeniyle, yıllık çelik ihracatı hacim olarak %2,8 (197 ülke civarında 20,6 milyon) ve değer olarak %8,2 (12,7 milyar Dolar) düştü. Özellikle, Asya, Afrika ve Güney Amerika'daki pazar çeşitlenmesiyle, Türk ihracatçılar 2021'de 23 Mt çelik (yıllık +% 10) yani 15 milyar Dolar ihracat geliri öngörmektedirler.

Sanayide üretim kapasitesi kullanım oranı ve yatırımlar artmaktadır. Merkez Bankası verilerine göre Ocak ayında sanayide kapasite kullanım oranı kriz öncesi seviyesi olan %75,6'ya ulaştı. (Ocak 2020'de %75,8 idi). Aynı zamanda, verimli yatırım teşvik belgesi Aralık ayında 1.181 kez (+% 17 aylık artışla, 28.1 milyar TL) ve yıl içinde 10.586 kez (211.9 milyar TL) çıkarılmış olup, bu durum da sırasıyla 29.300 ve 311.400 potansiyel istihdam yaratıldığını göstermektedir.

2020 yılında turist sayısı üçte birine düştü. Son yayınlanan resmi veriler, 2020'nin son çeyreğinde turizm gelirlerindeki önemli düşüşü doğrularken, 3,9 milyar Dolar'a (yıllık -% 50,4) geriledi. Salgın, turizm sektörünü doğrudan vurdu: Bir önceki yılki 45 milyona kıyasla 2020'de 13 milyon ziyaretçi ağırlandı ve turist başına ortalama harcama 666 Dolar'dan 762 Dolar'a gelmesine rağmen, toplam yıllık gelir düştü. Buna göre, 2019'da 34,5 milyar Dolar iken 2020'de 12,6 milyar Dolar gelir elde edildi.

Kaynak: Fransa Büyükelçiliği Ekonomi Servisi



Les Nouvelles du chiffre du commerce extérieur de la France en bref :

France : L'amélioration du solde se concentre sur l'Europe hors UE et l'Asie

Au 4ème trimestre 2020, le solde commercial FAB/FAB s'améliore de 7,7 milliards d'euros par rapport au 3ème trimestre et s'établit à - 11,8 milliards d'euros. Ceci résulte de la hausse des exportations (+ 7,8 %) qui fait suite au rebond du 3ème trimestre 2020 (+ 29,1 %), tandis que les importations stagnent au 4ème trimestre 2020 (+ 0,6 %) après leur forte reprise au 3ème trimestre 2020 (+ 22,6 %).

Le rebond du solde commercial français avec les pays tiers, amorcé au 3ème trimestre 2020 (+ 2,6 milliards d'euros), se poursuit de façon plus marquée au 4ème trimestre (+ 6,2 milliards) tiré par la hausse des exportations (+ 11,5 %) et la légère baisse des importations (- 1,0 %). Le déficit avec les pays tiers s'établit à 4,3 milliards. Le solde s'améliore particulièrement avec l'Europe hors UE (+ 2,4 milliards, après avoir stagné au 3ème trimestre), porté par le Royaume-Uni (+ 1,0 milliard), la Turquie (+ 0,6 milliard) et la Suisse (+ 0,5 milliard). Le rebond du solde avec l'Asie s'amplifie au 4ème trimestre (+ 2,0 milliards, après + 1,8 milliard) en lien avec la baisse des importations et le dynamisme des exportations.

Le solde avec l'UE, après avoir reculé de 2,4 milliards au 3ème trimestre, s'améliore de 1,3 milliard au 4ème trimestre en raison d'une hausse des exportations (+ 5,1 %) supérieure à celle des importations (+ 2,3 %). Le solde avec l'UE, structurellement déficitaire, s'établit à - 12,0 milliards. L'essentiel de cette amélioration est porté par l'Italie (+ 0,6 milliard), l'Allemagne (+ 0,3 milliard) et la Belgique (+ 0,3 milliard).

En 2020, le solde commercial FAB/FAB de la France se détériore, après une amélioration en 2019, année où il avait retrouvé un niveau proche du solde moyen des 10 dernières années (2010-2019). Le solde s'établit à - 65,2 milliards d'euros après - 57,9 milliards en 2019 (graphe 1). Cette évolution correspond à une baisse des importations (- 13,0 % en 2020 après + 2,2 % en 2019) moins marquée que celle des exportations. (- 15,9 % en 2020 après + 3,5 %)

En 2020, seules les ventes de produits pharmaceutiques progressent (+ 4,7 %) dans le contexte de la crise sanitaire Covid-19. Après une croissance régulière de l'ordre de 2 % entre 2014 et 2018, et une nette accélération en 2019 (+ 10,5 %), les exportations de produits pharmaceutiques atteignent 35,3 milliards d'euros en 2020.

Les livraisons aéronautiques et spatiales diminuent de près de moitié par rapport à 2019 (- 45,5 %) dans le contexte de la pandémie de Covid-19 et des mesures

Fransa'nın dış ticaret rakamlarına ilişkin kısa haberler :

Fransa : Dış ticaret dengesindeki iyileşme, AB dışındaki Avrupa ve Asya'da yoğunlaşıyor

2020'nin 4. çeyreğinde, Fransa'nın ticaret dengesi, 3. çeyreğe göre 7,7 milyar Euro artarken, - 11,8 milyar Euro olarak gerçekleşti. Bu durum, 2020'nin 3. çeyreğindeki (+% 29,1) toparlanmanın ardından ihracattaki artıştan (+% 7,8) kaynaklanırken, ithalat ise 2020'nin 3. çeyreğindeki güçlü yükselişin (+ % 22.6) ardından 2020'nin 4. çeyreğinde (+% 0,6) durgunlaştı.

Fransa'nın üçüncü ülkelerle ticaret dengesinde 2020'nin 3. çeyreğinde (+ 2,6 milyar Euro) başlayan toparlanma, ihracat artışına (+% 11,5) bağlı olarak 4. çeyrekte (+ 6,2 milyar) daha belirgin bir şekilde devam ederken, ithalatta hafif düşüş yaşandı (-% 1). Üçüncü ülkelerle olan ticaret açığı ise 4,3 milyar Euro'dur. Denge, Birleşik Krallık (+ 1,0 milyar), Türkiye (+ 0,6 milyar) ve İsviçre (+ 0,5 milyar) kaynaklı olup, özellikle AB dışındaki Avrupa'da (3. çeyrekte durgunlaştıktan sonra + 2,4 milyar Euro) iyileşmiştir. Asya ile dengedeki toparlanma, ithalattaki düşüş ve ihracatın dinamizmi ile bağlantılı olarak 4. çeyrekte (+ 1.8 milyar Euro sonrasında + 2 milyar Euro) devam etti.

AB ile ticaret dengesi, 3. çeyrekte 2,4 milyar Euro azaldıktan sonra, ihracatın (+% 5,1) ithalattan (+% 2,3) daha fazla artması nedeniyle, 4. çeyrekte 1,3 milyar Euro arttı. Yapısal olarak açık veren AB ile ticaret dengesi - 12 milyar Euro seviyesindedir. Ticaret dengesindeki iyileşmenin çoğu İtalya (+ 0,6 milyar Euro), Almanya (+ 0,3 milyar Euro) ve Belçika (+ 0,3 milyar Euro) sayesinde sağlandı.

2020 bütününde ise, Fransa'nın ticaret dengesi, 2019'daki iyileşmenin ardından (son 10 yılın 2010-2019 ortalama dengesine yakın bir seviyeye dönmüştü) bozuldu. Denge, 2019'daki - 57,9 milyar Euro'dan sonra, - 65,2 milyar Euro olarak gerçekleşti. İthalatta düşüş (2019'daki +% 2,2'den sonra 2020'de -% 13) görülmesine rağmen, ihracattaki daha belirgin (2019'daki +% 3,5'ten sonra 2020'de -% 15,9) düşüşten kaynaklanmaktadır.

2020 bütününde, Covid-19 sağlık krizi bağlamında sadece eczacılık ürünleri satışları +% 4,7 arttı. 2014 ile 2018 arasında yaklaşık % 2'lik istikrarlı büyüme ve 2019'daki belirgin ivmenin (+% 10,5) ardından, eczacılık ürünlerinin ihracatı 2020'de 35,3 milyar Euro'ya ulaştı.

Havacılık ve uzay sektöründeki teslimatlar ise, Covid-19 salgını ve 2020'nin ikinci çeyreğinden itibaren uygulanan kısıtlayıcı önlemler bağlamında, 2019'a kıyasla

restrictives mises en place à partir du deuxième trimestre 2020.

En lien avec la crise sanitaire et le recul de la production française, les exportations de produits automobiles s'inscrivent en forte baisse. (- 18,7 %, après - 1,3 % en 2019)

De même, les exportations françaises de produits métallurgiques poursuivent leur baisse de façon accentuée (- 18,0 % en 2020, après - 2,7 %).

Après une décennie de croissance annuelle moyenne de 3,1 %, les importations françaises hors matériel militaire et estimations des données sous le seuil diminuent fortement en 2020 (- 13,1 %).

La chute des importations d'énergie (- 39,8 %) représente un tiers de la baisse globale des importations françaises. Elle s'explique principalement par la baisse marquée des achats d'hydrocarbures naturels. (- 48,7 %) et de pétrole raffiné (- 32,9 %)

La baisse des achats de produits manufacturés (- 10,2 %, après + 3,1 % en 2019) explique les deux autres tiers de la diminution des importations françaises en 2020. Le secteur des matériels de transport (- 22,7 %, après + 6,1 %) est le premier contributeur à la baisse des importations de produits manufacturés, tiré par la chute des importations aéronautiques (- 44,0 %, après + 10,0 %) qui atteignent leur plus bas niveau depuis 2006.

L'amélioration marquée du solde des hydrocarbures naturels et du pétrole raffiné s'explique par une contraction des importations nettement supérieure à celle des exportations. C'est également le cas dans une moindre mesure pour le solde des machines, des équipements électriques et ménagers et des produits manufacturés divers.

La détérioration conséquente du solde aéronautique tient à une chute des exportations deux fois supérieure à celle des importations. De même, pour l'informatique et l'électronique, la baisse des exportations surpasse celle des importations. À l'inverse, la dégradation du solde de la pharmacie s'explique par une croissance des importations supérieure à celle des exportations. Enfin, pour les textiles et habillement et les parfums, la baisse des exportations explique la dégradation du solde, les importations restant quasi stables.

Source : Les douanes françaises

neredeyse yarı yarıya düştü. (-% 45,5)

Sağlık krizi ve Fransa'nın üretimindeki düşüşle bağlantılı olarak, otomotiv ürünlerinin ihracatı da hızla düştü. (2019'daki -% 1,3 sonrasında -% 18,7)

Benzer şekilde, Fransa'nın metalürji ürünleri ihracatı da hızla düşmeye devam etti. (-% 2,7 sonrasında 2020'de - %18)

Diğer yandan, son 10 yılda, ortalama yıllık % 3,1'lik büyümenin ardından, askeri teçhizat hariç Fransa'nın ithalatı da 2020'de önemli düşüş gösterdi (-% 13,1).

Enerji ithalatındaki düşüş (-%39,8), Fransa'nın ithalatındaki toplam düşüşün üçte birini temsil etmektedir. Esas olarak, doğal hidrokarbon (-% 48,7) ve rafine edilmiş petrol (-% 32,9) alımlarındaki belirgin düşüş ile açıklanmaktadır.

İmalat sanayi ürünleri alımlarındaki düşüş (2019'daki +% 3,1'den sonra -% 10,2) 2020'de Fransa'nın ithalatındaki diğer üçte iki oranındaki düşüşü açıklıyor. 2006'dan bu yana en düşük seviyeye ulaşan havacılık ithalatındaki düşüş (+% 10 dan sonra, -% 44) imal ürünlerin ithalatındaki düşüşe katkı sağlıyor.

Doğal hidrokarbonlar ve rafine petrol ticaret dengesindeki belirgin iyileşme, ithalatta ihracattan daha önemli ölçüde daralma ile açıklanmaktadır. Bu durum aynı zamanda makine, elektrikli aletler ve çeşitli imal edilmiş ürünlerin dengesi için daha az ölçüde de olsa geçerlidir.

Diğer yandan, havacılık ve uzay dengesinin bozulması, ihracattaki ithalata kıyasla iki kat kadar düşüşten kaynaklanıyor. Benzer şekilde, enformatik ve elektronik için ihracatta düşüş ithalatın üzerindedir. Buna karşılık, eczacılık ürünleri dengesindeki bozulma, ithalatın ihracat artışını aşan büyümesiyle açıklanmaktadır. Son olarak, tekstil, giyim ve parfüm için, ihracattaki düşüş ticaret dengesindeki bozulmayı açıklarken, ithalat neredeyse sabit kalmaktadır.

Kaynak: Fransız Gümrükleri



LA PUBLICATION DE LA MINISTRE DE COMMERCE « FOCUS BUSINESS TURKEY »

Retrouvez la Newsletter de Janvier 2021 de « Focus Business Turkey » toujours riche en données et informations. La lettre sous format pdf à télécharger est en anglais.

[Pour accéder à la newsletter, cliquez ici](#)

POINT HEBDOMADAIRE SUR LES MARCHES FINANCIERS TURCS

Toutes les semaines, le Service économique régional d'Ankara produit une analyse de l'évolution des marchés financiers turcs. Le point sur l'évolution des marchés financiers turcs de la semaine, marquée par le rebond de l'indice de référence de la bourse d'Istanbul et le prolongement de l'appréciation de la lire par rapport aux devises.

[Pour accéder à la dernière analyse, cliquez ici](#)



T.C. TİCARET BAKANLIĞI'NIN « FOCUS BUSINESS TURKEY » YAYINI

T.C. Ticaret Bakanlığı tarafından yayınlanan bilgi ve verileri içeren Ocak 2021 bültenine ulaşabilirsiniz. Bülten İngilizce ve pdf formatındadır.

[Bülten için, tıklayınız](#)

TÜRK FİNANS PİYASALARI HAKKINDA HAFTALIK GÜNCELLEME

Fransa Büyükelçiliği Ekonomi Servisi, her hafta Türk finans piyasalarının gelişimine ilişkin analiz hazırlamaktadır. Geçtiğimiz haftaya, İstanbul Menkul Kıymetler Borsası göstergesindeki toparlanma ve Lira'nın yabancı para birimleri karşısında değer kazanması damgasını vurdu.

[En son analiz için, tıklayınız \(Fransızca\)](#)



**SAVE THE DATE : CIRCUITS DE DISTRIBUTION ALIMENTAIRE EN ALLEMAGNE :
VENDRE AUX GRANDES ENSEIGNES – LE 25 FEVRIER 2021**

CCI France Allemagne organise un webinaire sur "Circuits de distribution alimentaire en Allemagne : Vendre aux grandes enseignes" qui aura lieu le 25 février 2021 à 13h. (Heure de la Turquie). Ce séminaire est également ouvert à la participation de nos membres.

[Pour plus d'informations](#)



**SAVE THE DATE : ALMANYA'DAKI GIDA DAĞITIM KANALLARI: BÜYÜK MARKALARA
SATIŞ – 25 ŞUBAT 2021**

Almanya'daki Fransız Ticaret Odası tarafından 25 Şubat 2021'de saat 13:00'te (TR saati) "Almanya'daki gıda dağıtım kanalları: Büyük perakendecilere satış" konulu web semineri düzenlenecektir. Söz konusu seminer, üyelerimizin katılımına da açıktır.

[Detaylı bilgi için](#)